

Germany-Dresden: Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages

OJ S 10/2022 14/01/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Universitätsklinikum Carl Gustav Carus Dresden an der Technischen Universität Dresden, AöR

Postal address: Fetscherstraße 74

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01307

Country: Germany

Contact person: Geschäftsbereich Logistik und Einkauf / Abteilung Wirtschaftsbetriebe / Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@uniklinikum-dresden.de

Fax: +49 3514588883509

Internet address(es):

Main address: <http://www.uniklinikum-dresden.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YBWRKUD/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YBWRKUD>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Health

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Digitale Tafeln, Notebooks und Apple iPads

Reference number: VGS # 01/2022

II.1.2. Main CPV code

30000000 Office and computing machinery, equipment and supplies except furniture and software packages

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist die Beschaffung von Digitalen Tafeln, Notebooks und Apple iPad's, welche an der Carus Akademie des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden (UKD / Auftraggeber) zum Einsatz kommen sollen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Digitale Tafeln

Lot No: Los 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

30194000 Drafting supplies, 30195000 Boards

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Der Aufstellungs- / Betriebsort bzw. die Verwendungsstelle für die Geräte / Produkte befindet sich auf dem Gelände / Campus des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden, Carus Akademie, Alemannenstr. 14, 01309 Dresden.

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung von Los 1 ist die Belieferung von 28 Stück Digitalen Tafeln, wobei davon 12 Stück 86" und 16 Stück 75" aufweisen, welche zur Ausstattung der Carus Akademie dienen. Es sind zudem Wandhalterung sowie Whiteboard-Erweiterung gemäß dem im Leistungsverzeichnis aufgeführten Anforderungen anzubieten.

Die zu erbringenden Leistungen umfassen im Wesentlichen das Folgende:

- Lieferung zum Aufstellungs- / Betriebsort bzw. zur Verwendungsstelle;
- Montage / Aufstellung / Installation am Aufstellungs- / Betriebsort bzw. an der Verwendungsstelle;
- Inbetriebnahme;
- Erklärung der Betriebsbereitschaft;
- Einweisung;
- gemeinsame Funktionsprüfung, betriebsbereite Abnahme / Übergabe;
- Mängelhaftung und Garantie

Die Tafeln sind in einem Schulgebäude "Typ Dresden Atrium" anzubringen / zu montieren, welches in Plattenbauweise errichtet wurde. Die Räume befinden sich im EG (Zugang über eine 6 stufige Treppe) sowie im UG (Keller), 1.OG und 2.OG.

Es ist zudem kein Fahrstuhl im Gebäude vorhanden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option: Schulung

Eine vollumfängliche Schulung des Bedienungspersonals (Lehrkräfte) des Auftraggebers in die sachgerechte Handhabung und Anwendung sowie in den sachgerechten Betrieb des Gerätes / Produktes erfolgt durch den Auftragnehmer, wird durch diesen schriftlich belegt und ist für den Auftraggeber kostenfrei.

Dies beinhaltet auch ggf. eine Wiederholungseinweisung.

Der Auftragnehmer verpflichtet sich, den Auftraggeber im Umgang mit dem Gerät / Produkt (z. B. in technischer / wirtschaftlicher Hinsicht) umfassend zu schulen und zu beraten.

Die Schulungen / Einweisungen haben beim Auftraggeber stattzufinden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Anmerkung zu Punkt II.2.7) "Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems": Das Feld "Laufzeit" ist ein Pflichtfeld. Die Regelungen / Festlegungen zu Laufzeiten, Terminen und Fristen sind den Vergabeunterlagen (insbesondere der Anlage 1 - Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung zum Vergabeverfahren) zu entnehmen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Notebooks

Lot No: Los 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

30213100 Portable computers, 30210000 Data-processing machines (hardware)

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Der Aufstellungs- / Betriebsort bzw. die Verwendungsstelle für die Geräte / Produkte befindet sich auf dem Gelände / Campus des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden, Carus Akademie, Alemannenstr. 14, 01309 Dresden.

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung von Los 2 ist die Belieferung von 105 Notebooks zur Ausstattung der Carus Akademie.

Die zu erbringenden Leistungen umfassen im Wesentlichen das Folgende:

- Lieferung zum Aufstellungs- / Betriebsort bzw. zur Verwendungsstelle;
- Mängelhaftung und Garantie.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 40

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Anmerkung zu Punkt II.2.7) "Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems": Das Feld "Laufzeit" ist ein Pflichtfeld. Die Regelungen / Festlegungen zu Laufzeiten, Terminen und Fristen sind den Vergabeunterlagen (insbesondere der Anlage 1 - Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung zum Vergabeverfahren) zu entnehmen.

II.2. Description

II.2.1. Title

Apple iPads

Lot No: Los 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

30213200 Tablet computer, 30213100 Portable computers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Der Aufstellungs- / Betriebsort bzw. die Verwendungsstelle für die Geräte / Produkte befindet sich auf dem Gelände / Campus des Universitätsklinikums Carl Gustav Carus Dresden an der TU Dresden, Carus Akademie, Alemannenstr. 14, 01309 Dresden.

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Ausschreibung von Los 3 ist die Belieferung von 90 Stück Apple iPads für die Ausstattung der Carus Akademie.

Die zu erbringenden Leistungen umfassen im Wesentlichen das Folgende:

- Lieferung zum Aufstellungs- / Betriebsort bzw. zur Verwendungsstelle;
- Mängelhaftung und Garantie.

II.2.5.

Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Anmerkung zu Punkt II.2.7) "Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems": Das Feld "Laufzeit" ist ein Pflichtfeld. Die Regelungen / Festlegungen zu Laufzeiten, Terminen und Fristen sind den Vergabeunterlagen (insbesondere der Anlage 1 - Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung zum Vergabeverfahren) zu entnehmen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Auflistung / Beschreibung der Eignungskriterien und geforderten Eignungsnachweise:

- Nachweis, dass der Bieter nach den Rechtsvorschriften des Staats, in dem er niedergelassen ist, im Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist (für Deutschland zulässige / einschlägige Nachweise nach Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU: Auszüge aus dem Handelsregister, der Handwerksrolle, dem Vereinsregister, dem Partnerschaftsregister oder dem Mitgliederverzeichnis der jeweiligen Berufskammer der Länder). Hierzu ist dem Angebot ein entsprechender, aktueller Registerauszug (bspw. aus Handelsregister) oder Auszug aus dem Mitgliederverzeichnis der jeweiligen Berufskammer der Länder (nicht älter als 6 Monate) beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Auflistung/Beschreibung der Eignungskriterien und geforderten Eignungsnachweise:

- Angaben zum Bieter (insb. Angaben zur Firmenbezeichnung, zur Rechtsform, zu verbundenen Unternehmen, zur Firmenanschrift, zur Anzahl der während der letzten drei Jahre durchschnittlich beschäftigten Mitarbeitenden und Führungskräfte, zu den Umsätzen der letzten drei Geschäftsjahre (in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags))
gemäß Formblatt F1-A

- Erklärung, dass derzeit eine Betriebshaftpflichtversicherung in marktüblichem Rahmen (Absicherung der auftragsspezifischen Risiken) besteht inkl. Angabe des Versicherungsunternehmens und Angabe des Versicherungsdeckungsumfangs sowie der -summen je Versicherungsfall und Zusicherung, dass die Haftpflichtversicherung während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird, gemäß Formblatt F5

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Auflistung / Beschreibung der Eignungskriterien und geforderten Eignungsnachweise:

- Referenzen zu den in den letzten drei Kalenderjahren erbrachten Leistungen, die mit der hier ausgeschrieben Leistung vergleichbar sind (Referenzliste gemäß Formblatt F4-A) /

Angaben über

die Ausführung von Leistungen in den letzten drei Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (insb. Angabe von Auftraggeber, Anschrift, Telefonnummer und Ansprechpartner*in des

Auftraggebers, Durchführungszeitraum, Angabe der ausgeführten Leistungen, Angabe des Auftragsvolumens) gemäß beiliegendem Formblatt F4-A / Referenzliste gemäß Formblatt F4-A.

Referenzen sind für jedes Los gesondert nachzuweisen!

Es sind zu jedem angebotenen Los mindestens drei vergleichbare Referenzprojekte /

Referenzaufträge bzw. Referenzkunden anzugeben.

Dabei sieht der Auftraggeber Referenzprojekte / Referenzaufträge als vergleichbar mit der ausgeschrieben Leistung an, soweit Inhalt der angegebenen Referenzprojekte /

Referenzaufträge die Beschaffung eines vergleichbaren Leistungsgegenstandes - d.h. einer vergleichbaren Art und Menge an Produkten/ Geräten bzw. die Erbringung vergleichbarer Leistungen gewesen ist.

Ein vergleichbarer Leistungsgegenstand liegt im jeweiligen Los vor, wenn Inhalt des Referenzprojektes / Referenzauftrags die Belieferung des jeweiligen Referenzauftraggebers bzw. des jeweiligen Referenzkunden mit:

- einem vergleichbaren Lieferumfang
- einer vergleichbaren Auftragssumme und
- in den letzten 3 Kalenderjahren gewesen ist.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure Accelerated procedure Justification:

Eine Verkürzung der gemäß § 15 Abs. 2 VgV für den Eingang der Angebote im Offenen Verfahren bestehenden Mindestfrist von 35 Tagen auf 31 Tage, gerechnet ab dem Tag nach der Absendung der

Auftragsbekanntmachung, ist gemäß § 15 Abs. 4 VgV zulässig, da die elektronische Übermittlung der Angebote durch den Auftraggeber zugelassen wird.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2.

Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 10/02/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 11/04/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/02/2022 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Der Auftraggeber kann oder muss den Bieter ausschließen, wenn einer der Ausschlussstatbestände des § 123 oder des § 124 GWB vorliegt bzw. gegeben ist oder andere, spezialgesetzliche Ausschlussgründe vorliegen / gegeben sind. Diesbezüglich hat der Bieter mit seinem Angebot eine Erklärung im Formblatt Angebot/gemäß dem Formblatt Angebot einzureichen. Zudem hat der Bieter zu erklären, dass er bei der Ausführung der Leistungen als Auftragnehmer seinen Beschäftigten (mit Ausnahme der Auszubildenden) den gesetzlichen Regelungen entsprechend den jeweilig gültigen Mindestlohn pro Stunde zahlt gemäß dem beiliegenden Formblatt F7.

Um die Übersendung eines Auszuges aus dem Gewerbezentralregister (nicht älter als 3 Monate)

wird gebeten. Ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister ist demgemäß dem Angebot nicht zwingend beizulegen.

2. Die Einreichung/Abgabe der Angebote hat mithilfe elektronischer Mittel über die E-Vergabepattform "Deutsches Vergabeportal" zu erfolgen (Art der akzeptierten elektronischen Angebote: Elektronisch in Textform, Elektronisch mit fortgeschrittener elektronischer Signatur, Elektronisch mit qualifizierter elektronischer Signatur). In diesem Zusammenhang ist das den Vergabeunterlagen beiliegende Dokument "Information nach § 11 Abs. 3 VgV zum Einsatz elektronischer Mittel im Vergabeverfahren" zu beachten. Es wird weiterhin darauf hingewiesen, dass ein elektronisch übermitteltes Angebot alle geforderten Dokumente, Anlagen, Formblätter, Nachweise, Prospekte etc. enthalten muss (siehe u.a. Punkt 3.1.1. der Angebots- und Bewerbungsbedingungen).

3. Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch für die Erfüllung der angebotenen Leistungen und haben in ihrem Angebot (im Formblatt F2) sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft zu benennen sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für das Vergabeverfahren, den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen. Im Fall der Bildung einer Bietergemeinschaft sind zudem hinsichtlich der in diesem

Fall einzureichenden Eignungsnachweise und sonstigen Nachweise die Festlegungen unter Punkt B.5 und B.6 der "Anlage 1 - Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung" zu beachten.

4. Eine Weitergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer ist nicht ausgeschlossen. Der Bieter hat jedoch mit der Abgabe des Angebotes Art und Umfang der Leistungen bzw. die Teile des Auftrags anzugeben, die er an Unterauftragnehmer zu übertragen beabsichtigt und - sofern für den Bieter im Rahmen der Angebotsabgabe zumutbar, d.h. nicht zwingend - die vorgesehenen Unterauftragnehmer zu benennen (Formblatt F3-A).

Darüber hinaus hat der Bieter erst nach einer vor der Zuschlagserteilung ggf. erfolgenden, diesbezüglichen

Aufforderung des Auftraggebers, unter Einhaltung der mitgeteilten Frist zum einen die Unterauftragnehmer verbindlich zu benennen und zum anderen nachzuweisen, dass Ihm die erforderlichen Mittel der benannten Unterauftragnehmer tatsächlich zur Verfügung stehen (beispielsweise durch Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers gegenüber dem Bieter); Vgl. § 36 Abs. 1 S. 2 VgV. Des Weiteren hat der Bieter auf Anforderung des Auftraggebers nachzuweisen, dass keine Gründe für den Ausschluss des Unterauftragnehmers / der Unterauftragnehmer vorliegen; dazu hat der Bieter für den / die Unterauftragnehmer die in Punkt B.5 und B.6 der "Anlage 1 - Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung" aufgeführten Formblätter und Nachweise (mit Ausnahme der Formblätter F2 und F3-A; anstatt dem "Formblatt Angebot" ist das Formblatt F6 zu verwenden, mit dem die Eigenerklärung zu den §§ 123, 124 GWB und weiteren spezialgesetzliche Ausschlussgründen zu erbringen ist) nachzureichen. Hierbei gilt im Hinblick auf die unter B.5 der "Anlage 1 - Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung" geforderten Nachweise zur Eignungsprüfung, dass die Eignung eines Unterauftragnehmers lediglich im Hinblick auf den durch den konkreten Unterauftragnehmer zu übernehmenden / zu erbringenden Leistungsteil nachzuweisen ist.

Weitere spezifische Festlegung zum Vergabeverfahren VGS # 01/2022 zum Nachweis der Eignung von Unterauftragnehmern sind der Vergabeunterlage "Angebots- und Bewerbungsbedingungen", Punkt 3.9. "Weitergabe von Leistungen an Unterauftragnehmer / Eignungsleihe" zu entnehmen. Weitere Hinweise und Anforderungen für den Fall, dass der Bieter für den Nachweis seiner Eignung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit) die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nimmt (Eignungsleihe, § 47 VgV), sind ebenso unter Punkt 3.9 der "Angebots- und Bewerbungsbedingungen" aufgeführt.

5. Weitere Hinweise zum Nachweis der Eignung / zum Abschnitt III. 1)

Teilnahmebedingungen: Für ausländische Bieter ist der Nachweis der Eignung auch durch amtliche Bescheinigungen gleichwertiger Art

möglich. Nachweise in anderer als in deutscher Sprache sind mit einer beglaubigten Übersetzung abzugeben. Sofern der Bieter für einzelne Leistungen Unterauftragnehmer beauftragt, hat er mit seinem Angebot bzw. nach einer vor der Zuschlagserteilung ggf. erfolgenden entsprechenden Aufforderung des Auftraggebers ebenfalls für diese entsprechende Nachweise einzureichen, dies abhängig vom jeweils zu erbringenden Leistungsanteil

(siehe diesbezügliche Hinweise unter Ziffer 3.9 der Angebots- und Bewerbungsbedingungen).

Hinweise zum Nachweis der Eignung für Teilnehmer eine Bietergemeinschaft sind der Vergabeunterlage "Anlage 1 - Hinweise zum Vergabeverfahren und Leistungsbeschreibung", Punkt B.5 "Nachweise zur Eignungsprüfung" zu entnehmen.

Bekanntmachungs-ID: CXP4YBWRKUD

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postal address: Brauhausstr. 2, 04107 Leipzig / Postfach 10 13 64
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telephone: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049
Internet address: <http://www.ldl.sachsen.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Zur Überprüfung des Vergabeverfahrens kann ein Nachprüfungsantrag bei der unter Ziffer VI. 4.1) genannten

Vergabekammer gestellt werden, solange ein wirksamer Zuschlag noch nicht erteilt worden ist.

Der Antrag ist unzulässig, soweit

(1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens

bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber

dem Auftraggeber gerügt werden,

(3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber

dem Auftraggeber gerügt werden,

(4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind,

(Das Vorstehende gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135

Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.)

Bezüglich aller verspätet oder überhaupt nicht gerügten Verstöße ist der Bieter präkludiert.

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/01/2022